

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b> Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język niemiecki</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom dwujęzyczny</b>
<i>Forma arkusza:</i>	MJNN-D0-100
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	16 grudnia 2022 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które:
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *Er wollte nicht immatrikuliert werden.* zamiast *Er wollte nicht exmatrikuliert werden.* w zadaniu 3.3.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *die Täuschung kannten* zamiast *die Täuschung erkannten* w zadaniu 4.7.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *Er fand kein Verständnis.* zamiast *Er hatte kein Verständnis für Karls private Probleme.* w zadaniu 3.2.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *Tojszung* zamiast *Täuschung* w zadaniu 4.7.
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *der Einfluss auf die gesellschaftliche Wahrnehmung und die Akzeptanz des Fälschertums* zamiast *der Einfluss der Massenmedien auf die gesellschaftliche Wahrnehmung und die Akzeptanz des Fälschertums* w zadaniu 4.5.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *Er wollte weiter Jura studieren.* zamiast *Er wollte nicht exmatrikuliert werden.* w zadaniu 3.3.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *Er hatte keine Alternative und hielt sich selbst für kreativ.* zamiast *Er hatte keine Alternative und war geschmeichelt, dass man ihn für begabt hielt.* w zadaniu 3.4.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *von Kunstakademien und Künstlern zu Forschungs- und Lehrzwecken genutzt werden* zamiast *von Kunstakademien zu Forschungs- und Lehrzwecken genutzt werden* w zadaniu 4.8.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *On był zaskoczony.* zamiast *Er war völlig überrascht.* w zadaniu 3.1.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.

4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

**Uwaga!**

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie ze słuchu

### Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].</i>	II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje	C
1.2.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedz określone informacje	A
1.3.		II.9) Zdający rozpoznaje [...] znaczenia przenośne.	B
1.4.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedz określone informacje.	D
1.5.		II.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi.	A

### Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].</i>	II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.2.			C
2.3.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].	D
2.4.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	D
2.5.			B
2.6.		II.3) Zdający określa intencje, nastawienie i postawy nadawcy/autora wypowiedzi.	C

<sup>1</sup> Dz.U. 2022, poz. 1246.

**Zadanie 3.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie różnorodne wypowiedzi ustne o wysokim stopniu złożoności wypowiedziane również w szybkim tempie [...].</i>	VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.  II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.
3.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...] tekstów z różnych dziedzin życia i nauki, o różnym stopniu złożoności [...].</i>	
3.3.	I. Znajomość środków językowych.	
3.4.	<i>Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</i>	

**Uszczegółowienia do zadania 3.****Zasady oceniania**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
3.1.	Er war völlig überrascht. / Er war schockiert.	Er war fassungslos. / Er war völlig perplex. / Er war völlig außer Fassung.
3.2.	Der Professor hatte kein Verständnis für Karls private Probleme. / Für Karls Befindlichkeit nach der Trennung von seiner Freundin.	Dafür, dass es Karl nach der Trennung von seiner Freundin sehr schlecht ging. / Er hatte kein Verständnis dafür, dass Karl emotionale Probleme hatte / ... dass Karl unvorbereitet war.
3.3.	Er wollte nicht exmatrikuliert werden. / Er wollte nicht aus der Liste der Studierenden gestrichen werden.	Er wollte die Uni freiwillig verlassen. / Er wollte selbst darüber entscheiden.
3.4.	Er hatte keine Alternative und war geschmeichelt, dass man ihn für ein Talent (für begabt) hielt.	Er wusste nicht, was er sonst tun sollte und freute sich, dass seine Texte so geschätzt wurden. / Aus Mangel an Alternativen und weil er geschmeichelt war.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	Er bekam Kopfschmerzen. / Der Kopf tat ihm weh. / Er machte sich keinen Kopf darüber. / ... keine Gedanken darüber.
3.2.	Er hatte Liebeskummer. / Er hatte kein Verständnis.
3.3.	Er wollte nicht mehr Jura studieren. / Er wollte nicht mehr Anwalt werden. / Er wollte etwas anderes studieren.
3.4.	Er interessierte sich für Werbung. / Er hielt sich selbst für kreativ. / Er hat dort seine neue Freundin kennengelernt.

## Rozumienie tekstu pisanego

### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].</i>	III.6) Zdający układa informacje w określonym porządku.	B
4.2.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	D
4.3.		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	A
4.4.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.5.	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].</i></p>	<p>VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.</p>	<p>III.1) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].</p>
4.6.	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego tekstów z różnych dziedzin życia i nauki, o różnym stopniu złożoności [...].</i></p>		<p>III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.</p>
4.7.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p>		<p>III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.</p>
4.8.	<p><i>Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</i></p>		<p>III.2) Zdający określa intencje, nastawienie i postawy nadawcy/autora tekstu.</p>

## Uszczegółowienia do zadania 4.

### Zasady oceniania

1 pkt – odpowiedź poprawna.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	den Einfluss der Massenmedien auf die gesellschaftliche Wahrnehmung und die Akzeptanz des Fälschertums	den Einfluss der Medien auf die Wahrnehmung der Kunstfälscher / den Einfluss auf die Akzeptanz der Fälschertums durch die Gesellschaft / die Faszination, die Kunstfälschungen auf viele ausüben
4.6.	zwei- oder dreistellige Eurobeträge	kleine Beträge / geringe Beträge / wenig Geld
4.7.	nur rund 10% der Besucher die Täuschung (Fälschung) erkannten	nur rund 10% die Fälschung (das Falsifikat) erkannten / das gefälschte Bild erkannten / 10% erkannten, dass das Bild gefälscht war / nur wenige erkannten, dass das Bild gefälscht war
4.8.	von Kunstakademien zu Forschungs- und Lehrzwecken (Studienzwecken) genutzt werden.	den Kunstakademien überlassen (übergeben) (zur Verfügung gestellt) werden.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	die Beweggründe der Kunstfälscher / die strafrechtliche Verfolgung der Fälscher
4.6.	Millionenbeträge / sehr hohe Eurobeträge / viel Geld
4.7.	die Besucherzahlen (bis auf das Dreifache) gestiegen sind
4.8.	endgültig vernichtet werden / den Besitzern zurückgegeben werden / erneut angeboten werden



## Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].</i>	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	F
5.2.			D
5.3.			C
5.4.			B

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] różnorodne wypowiedzi pisemne o wysokim stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
6.2.		III.9) Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenie przenośne.	A
6.3.		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	E
6.4.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	D

## Znajomość środków językowych

### Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</i>	1. Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].	A
7.2.			B
7.3.			A
7.4.			C
7.5.			A

### Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</i>	1. Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].	<i>Blatt</i>
8.2.			<i>liegt</i>
8.3.			<i>glatte</i>
8.4.			<i>Fach</i>

## Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
9.1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</p>	<p>1. Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...] wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].</p>	<i>Bevor die Maschine startete / Bevor er die Maschine startete</i>
9.2.			<i>forderte mich auf</i>
9.3.			<i>in Betracht</i>
9.4.			<i>abgerissen werden</i>
9.5.			<i>Bei genauer Untersuchung des Projekts / Bei der genauen Untersuchung des Projekts</i>

## Uwagi do zadań 8. i 9.

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną tylko wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie akceptuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.
3. Akceptowane są również inne odpowiedzi, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 10.

**Wählen Sie eine der zwei folgenden Aufgaben aus. Achten Sie auf die richtige Form der schriftlichen Aussage. Kreuzen Sie die ausgewählte Nummer an.**

**Wörterlimit: 300–350.**

1. Podczas badań nad nowymi lekami koncerny farmaceutyczne zatrudniają ochotników, którzy gotowi są wziąć udział w testach klinicznych. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawiś swoją opinię na temat tej formy badań naukowych, uwzględniając przy tym następujące aspekty:
  - zdrowotny
  - naukowy
  - ekonomiczny.
2. W ramach obchodów pięćdziesięciolecia Twojej szkoły brałeś(-aś) udział w zorganizowaniu zjazdu absolwentów. Napisz **artykuł** na stronę internetową szkoły, w którym:
  - opiszysz sposób rozpropagowania zjazdu wśród absolwentów
  - zrelacjonujesz przebieg zjazdu
  - wyjaśnisz, dlaczego warto organizować tego typu spotkania.

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] złożone, wieloaspektowe, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne (rozprawka)

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- V.8) Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty [...], kończy wypowiedź konkluzją.
- V.12) Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13) Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

### **Szczegółowe wymagania egzaminacyjne (artykuł)**

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się bardzo bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych – w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych), wykazując się wysokim poziomem ich poprawności [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach [...] i wydarzeniach z przeszłości [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- V.12) Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
- V.13) Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

### **Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:**

- zgodność z poleceniem
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

## Zgodność z poleceniem

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

**Elementy treści.** Realizację każdego z sześciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z TABELĄ A.

TABELA A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści		2	1	0
<b>1. Wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi</b>	R*	teza jest jasna, zgodna z tematem ORAZ argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	teza nie jest w pełni poprawna, np. – teza nie jest w pełni zgodna z tematem ALBO argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu	brak tezy  teza zawiera poważne usterki, np. – teza jest niezgodna z tematem – teza znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu – teza niejasna, trudna do wskazania  wstęp niekomunikatywny
	W pełni poprawna teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, może być zakwalifikowana maksymalnie na poziom 1.			
	A*	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, np. w formie pytania lub cytatu	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. – wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne – bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) – ciekawe, oryginalne, ALE odbiegające od tematu	brak wprowadzenia  wprowadzenie niezgodne z tematem  wprowadzenie niejasne  wprowadzenie niekomunikatywne
	L*	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisania listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. – nie określa celu – określa cel/powód pisania listu, ALE odbiega od tematu – cel nie jest określony jasno – wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwnie)	brak wstępu  wstęp niezgodny z tematem  wstęp niejasny  wstęp niekomunikatywny
<b>2. Pierwszy element tematu</b>	R A L	wieloaspektowa ORAZ/ LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)	powierzchnowa realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. – zdający podaje tylko „listę” argumentów/cech/określeń, żadnego nie rozwijając/uzasadniając; – zdający odnosi się do 1-2 aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo	brak wypowiedzi  wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument/cechę/określenie, nie rozwijając go/jej  wypowiedź nie jest komunikatywna  wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu
<b>3. Drugi element tematu</b>				
<b>4. Trzeci element tematu</b>				

5. Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi	R A L	zakończenie zgodne z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi  zakończenie znacznie odbiega od tematu, ALE jest zgodne z treścią wypowiedzi  zdający stosuje zakończenie schematyczne (szlampowe), np. ogranicza się do przeformułowania tezy  zdający powtarza wstęp w zasadzie tymi samymi słowami	brak zakończenia  zakończenie nie jest komunikatywne  zakończenie nie jest zgodne z tematem  zakończenie znacznie odbiega od tematu ORAZ nie jest zgodne z treścią wypowiedzi
6. Fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	R A L	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

\* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

**Elementy formy.** Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z TABELĄ B.

TABELA B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
1. Elementy charakterystyczne dla formy	R	teza jest umiejscowiona we wstępie	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący	
2. Kompozycja	R A L	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny, wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
3. Segmentacja	R A L	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest merytorycznie uzasadniony	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
4. Długość pracy	R A L	długość pracy mieści się w granicach 270–390 wyrazów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Uwaga: jedna usterka jest wystarczająca, żeby zakwalifikować pracę na 0 w danym podkryterium.

Jeżeli zdający tworzy wypowiedź w innej formie niż wskazana w temacie (np. pisze list zamiast rozprawki), praca jest kwalifikowana we wszystkich elementach formy na poziom 0.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z TABELĄ C.

TABELA C.

Elementy treści	Elementy formy		
	4	3–2	1–0
12	5 pkt	4 pkt	3 pkt
11–10	4 pkt	3 pkt	3 pkt
9–8	3 pkt	2 pkt	2 pkt
7–6	2 pkt	2 pkt	1 pkt
5–4	2 pkt	1 pkt	1 pkt
3–2	1 pkt	0 pkt	0 pkt
1–0	0 pkt	0 pkt	0 pkt

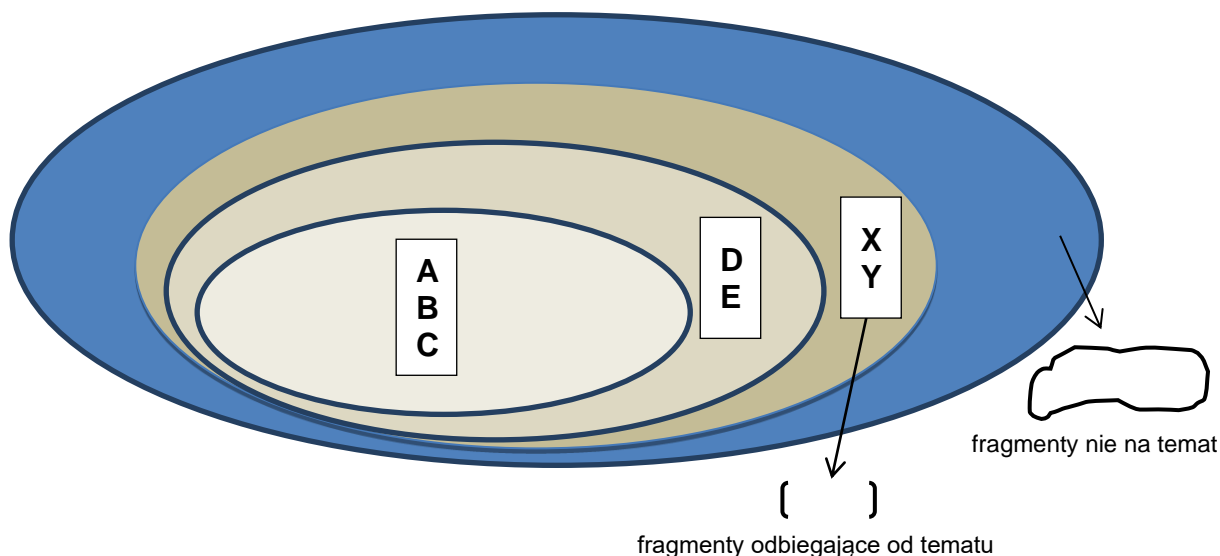
Przykładowo: za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 7, a elementy formy oceniono na 2, za zgodność z poleceniem przyznaje się 2 punkty.

### Uszczegółowienia dotyczące oceniania elementów treści i elementów formy

#### Temat 1.

Podczas badań nad nowymi lekami koncerny farmaceutyczne zatrudniają ochotników, którzy gotowi są wziąć udział w testach klinicznych. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawiś swoją opinię na temat tej formy badań naukowych, uwzględniając przy tym następujące aspekty:

- zdrowotny
  - naukowy
  - ekonomiczny.
- } elementy tematu





W zakresie treści wymaga się pracy, w której zdający:

- formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia swoją opinię na temat zatrudniania ochotników do badań nad nowymi lekami
- formułuje tezę adekwatną do tematu i treści rozprawki
- odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia argumenty odnoszące się do aspektów zdrowia, nauki i ekonomii.

### Uwagi:

1. Aby praca była uznana za w pełni zgodną z tematem, zdający musi odnieść się do zatrudniania ochotników przez koncerny farmaceutyczne do badań nad nowymi lekami.
2. Wypowiedzi dotyczące innych badań naukowych nie są zgodne z tematem.
3. W tezie wymagane jest od zdającego wyrażenie opinii na temat zatrudniania ochotników do badań nad nowymi lekami, a więc
  - *Immer mehr Pharmaunternehmen rekrutieren Freiwillige für die Erforschung neuer Medikamente. Ich finde diese Erscheinung positiv, aber auch gefährlich!*
4. We wstępie nie wymaga się uwzględnienia podanych w poleceniu aspektów.
5. Jeżeli w tezie zdający odnosi się do niektórych elementów polecenia (do jednego lub dwóch), a w rozwinięciu podaje argumenty odnoszące się do wszystkich elementów tematu, to taka teza jest traktowana jako odbiegająca od treści wypowiedzi.
6. Jeśli teza jest pytaniem, które nie zapowiada struktury rozprawki, np. *Ist es gut oder schlecht, dass immer mehr Pharmaunternehmen Freiwillige für die Erforschung neuer Medikamente rekrutieren?* to uznaje się ją za odbiegającą od tematu.
7. Rozpatrując zgodność tezy z treścią pracy, bierze się pod uwagę jej zgodność z rozwinięciem. Jeśli we wstępie zdający uzna, że zatrudnianie ochotników przez koncerny farmaceutyczne do badań nad nowymi lekami to dobry pomysł, to argumenty powinny wspierać tę tezę. Jeśli w pracy zdający przytacza argumenty przeciwne do postawionej w rozprawce tezy, to powinien napisać, że są one niezasadne.
8. Stwierdzenie, że koncerny farmaceutyczne zatrudniają ochotników do badań nad nowymi lekami, nie jest tezą.

### Zgodność z tematem

1. Fragmenty wypracowania **zgodne z tematem**:
  - ściśle związane z „główką” i elementami tematu (A, B, C)
  - ściśle związane z „główką”, ale niezwiązane z elementami tematu (D, E), np.
    - ogólne rozważania dotyczące powodów, dla których ludzie zgłaszają się do badań nad nowymi lekami
    - profil ochotnika zgłaszającego się do badań
    - popularność tego rodzaju badań.

Fragmenty D, E nie są uznawane za realizację elementów tematu.
2. Fragmenty wypracowania **odbiegające od tematu**:
  - luźno związane z „główką” oraz przedstawiające argumenty niezwiązane z elementami tematu (X, Y), np.
    - rozwój medycyny we współczesnym świecie
    - konkurencja na rynku medycznym

- rola farmaceuty w aptekach, np. doradzanie pacjentom w wyborze leku, dawanie wskazówek dotyczących sposobu przyjmowania leków.

Takie fragmenty są zaznaczone w pracy zdającego kłamrą. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 6. w Tabeli A.

3. Fragmenty wypracowania **nie na temat**:

- w żaden sposób nienawiązujące do „główki” tematu, np.
  - uzależnienie od zażywania leków jako coraz częściej występujące zjawisko
  - krytyka testowania innych produktów (np. kosmetyków) na zwierzętach
  - popularność medycyny niekonwencjonalnej
  - profilaktyka zamiast leczenia.

Takie fragmenty są otaczane „chmurką”. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 6. w Tabeli A. Fragmenty te nie są uwzględniane w liczbie słów ani brane pod uwagę w ocenie zakresu i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli w wypracowaniu występuje fragment (1–2 zdania), który mógłby zostać uznany za odbiegający od tematu lub nie na temat, ale w pracy pełni funkcję logicznego łącznika, traktuje się go jako fragment zgodny z tematem.

**Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi**

Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę zgodność tej części pracy z rozwinięciem wypracowania.

**Uwagi dodatkowe:**

Jeśli rozprawka jest napisana w formie listu (posiada zwrot rozpoczynający i/lub kończący), segmentacja pracy jest kwalifikowana na poziom 0.

**Temat 2.**

W ramach obchodów pięćdziesięciolecia Twojej szkoły brałeś(-aś) udział w zorganizowaniu zjazdu absolwentów. Napisz **artykuł** na stronę internetową szkoły, w którym: } „główka”

- opiszysz sposób rozpropagowania zjazdu wśród absolwentów
  - zrelacjonujesz przebieg zjazdu
  - wyjaśnisz, dlaczego warto organizować tego typu spotkania.
- } elementy tematu

**Zgodność z poleceniem**

**Uwagi:**

W zakresie treści wymaga się pracy, w której zdający:

- formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. odnosi się do zjazdu absolwentów z okazji pięćdziesięciolecia szkoły
- w ciekawy sposób wprowadza czytelnika w temat artykułu
- odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia sposób zawiadomiania absolwentów i innych gości (np. byłych nauczycieli), relacjonuje przebieg zjazdu oraz wyjaśnia, dlaczego warto organizować takie zjazdy.

**Uwagi:**

1. Aby artykuł był uznany za w pełni zgodny z tematem, musi odnosić się do zjazdu absolwentów z okazji pięćdziesięciolecia szkoły.
2. Nie jest wymagane odniesienie się do elementów tematu we wstępie artykułu.
3. Aby pierwszy element tematu był zrealizowany, wymagane jest przedstawienie sposobów zawiadamiania absolwentów i innych gości o uroczystości oraz zachęcenie ich do udziału w zjeździe.
4. Realizując drugi element tematu, zdający powinien zrelacjonować przebieg zjazdu, np. opisać część oficjalną z udziałem władz dzielnicy lub miasta i/lub część artystyczną – występy młodzieży, koncert, spotkania z ciekawymi ludźmi którzy są absolwentami szkoły, wystawa prac uczniów, prezentacja filmu związanego z historią szkoły. Jeśli zdający opisze inną uroczystość szkolną, to taka realizacja jest kwalifikowana na poziom 0.
5. Aby trzeci element tematu był zrealizowany, zdający powinien przedstawić argumenty, dlaczego warto organizować takie zjazdy.

**Zgodność z tematem**

1. Fragmenty wypracowania **zgodne z tematem**:
  - ściśle związane z „główką” tematu i elementami tematu (A, B, C)
  - ściśle związane z „główką”, ale niezwiązane z elementami tematu (D, E), np.
    - relacja z przygotowania budynku szkoły (np. dekoracje, sala, w której będzie odbywała się część oficjalna, przygotowanie sal na spotkania z wychowawcami)
    - pomysły uczniów dotyczące ich udziału w obchodach pięćdziesięciolecia szkoły.
 Fragmenty D, E nie są uznawane za realizację elementów tematu.
2. Fragmenty wypracowania **odbiegające od tematu**:
  - luźno związane z „główką” oraz przedstawiające argumenty niezwiązane z elementami tematu (X, Y), np.
    - przedstawienie historii szkoły
    - opis spotkania klasowego po zdanej maturze
    - problemy ze sfinansowaniem zjazdu absolwentów.
 Takie fragmenty są zaznaczone w pracy zdającego nawiasami kwadratowymi. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 6. w Tabeli A.
3. Fragmenty wypracowania **nie na temat**:
  - w żaden sposób nienawiązujące do „główki” tematu, np.
    - organizacja uroczystości szkolnej związanej z innym wydarzeniem niż obchody pięćdziesięciolecia szkoły (np. Dzień Nauczyciela, Dzień Patrona)
    - życie znanego absolwenta szkoły (np. sportowca, aktora)
    - relacja ze spotkania w klubie młodzieżowym ze znanym absolwentem szkoły.
 Takie fragmenty są otaczane „chmurką”. Jeśli występują w pracy, jest ona kwalifikowana na poziom 1 lub 0 zgodnie z punktem 6. w Tabeli A. Fragmenty te nie są uwzględniane w liczbie słów ani brane pod uwagę w ocenie zakresu i poprawności środków językowych.

### **Spójność i logika wypowiedzi**

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
1 pkt	Wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment (np. dłuższe zdanie lub 2–3 krótkie zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt; jeśli takich fragmentów jest więcej, przyznaje się 0 punktów.

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
  - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny)
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
4. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
5. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
6. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.

7. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

4 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bardzo szeroki zakres środków językowych</li> <li>• ogólna wysoka naturalność, różnorodność frazeologiczna oraz precyzja użytych środków językowych</li> <li>• styl stosowny i jednolity</li> </ul>
3 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• szeroki zakres środków językowych</li> <li>• dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych</li> <li>• styl stosowny i jednolity LUB sporadyczne niedociągnięcia w stosowności i/lub jednolitości stylu</li> </ul>
2 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zadowalający zakres środków językowych</li> <li>• w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości</li> <li>• styl stosowny i jednolity LUB w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu</li> </ul>
1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ograniczony zakres środków językowych</li> <li>• głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości</li> <li>• w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych</li> </ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bardzo ograniczony zakres środków językowych</li> <li>• wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości ALBO</li> <li>• zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia</li> <li>• styl w znacznej mierze niestosowny i/lub niejednolity LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych</li> </ul>

Praca może otrzymać wskazaną w tabeli liczbę punktów, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „bardzo szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się bardzo zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie proste środki językowe.

Przez „naturalność” rozumie się charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń. Pod pojęciem „precyzji” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *spitze*, *toll*, *genial*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *schleppender Verkehr* zamiast *sich langsam im Stau bewegend Autos*.)

Przez „stosowność” stylu rozumie się dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość” stylu rozumie się konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Nach sechs Stunden Autofahrt sind wir nun endlich bei unserem Hotel angekommen.*

**Poprawność środków językowych**

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)		
	sporadyczne błędy zapisu	dość liczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
sporadyczne błędy językowe	4 pkt	3 pkt	2 pkt
dość liczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt	1 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt	0 pkt

1. W razie wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy na poziom niższy lub wyższy decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.
2. Błędy interpunkcyjne są traktowane jako mniej istotne niż błędy ortograficzne.
3. W wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją w przypadku bardzo licznych błędów językowych, które nie zakłócają komunikacji lub sporadycznie zakłócają komunikację, przyznaje się 1 punkt. Jeżeli błędy językowe są bardzo liczne i często zakłócają komunikację, przyznaje się 0 punktów.
4. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

## Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce (gżeje).
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce (gzać) w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę, <u>bo było goraco.</u>
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[Fragment odbiegający od tematu.]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	(Fragment nie na temat.)
błędy interpunkcyjne	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	Było ciepło (,) i deszczowo. Zrobiłem to (√) ponieważ...

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.  
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.



## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera mniej niż **240** wyrazów, jest oceniana wyłącznie w kryterium zgodności z poleceniem. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można jej również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych oraz interpunkcyjnych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym*. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Serie, Zeitschrift*, np. *die Serie „M jak miłość”*, *die Zeitschrift „Świat Dysku”*.  
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Ich lese Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za

zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

### **Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających**

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *zu Hause* (2 wyrazy), *für die Arbeit* (3 wyrazy), *10. Januar 2012* (3 wyrazy), *1780* (1 wyraz), *dreihundertsiebenundzwanzig* (1 wyraz).
2. Jako jeden wyraz liczone są
  - wyrazy łączone dywizem, np. *Rock-Hits*, *Wegwerf-Gesellschaft*
  - wyrazy łączone apostrofem, np. *geht's*, *gibt's*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *Wilhelm II.* (2 wyrazy).
4. Adres i podpis nie są liczone w liście w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Ich lese Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).